Porównanie tłumaczeń I Samuela 3:20

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | A cały Izrael od Dan aż po Beer-Szebę\* dowiedział się, że Samuel został uwierzytelniony jako prorok JAHWE.\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |

1. 1) <x>70 20:1</x>; <x>100 17:11</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) Lub: został potwierdzony jako prorok JHWH, נֶאֱמָן ׁשְמּואֵל לְנָבִיא לַיהוָה , gr. καὶ ἐπιστεύθη Σαμουηλ προφήτης γενέσθαι τῷ κυρίω. [↑](#footnote-ref-3)